



**Экономический
и Социальный Совет**

Distr.
GENERAL

E/CN.7/1998/PC/4/Rev.1
18 March 1998

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО НАРКОТИЧЕСКИМ СРЕДСТВАМ,
ВЫСТУПАЮЩАЯ В КАЧЕСТВЕ ПОДГОТОВИТЕЛЬНОГО
ОРГАНА СПЕЦИАЛЬНОЙ СЕССИИ ГЕНЕРАЛЬНОЙ
АССАМБЛЕИ, ПОСВЯЩЕННОЙ БОРЬБЕ С НЕЗАКОННЫМ
ПРОИЗВОДСТВОМ, СБЫТОМ, СПРОСОМ, ОБОРОТОМ И
РАСПРОСТРАНЕНИЕМ НАРКОТИЧЕСКИХ СРЕДСТВ И
ПСИХОТРОПНЫХ ВЕЩЕСТВ И СВЯЗАННОЙ С ЭТИМ
ДЕЯТЕЛЬНОСТЬЮ

Вторая сессия

Вена, 16-20 марта 1998 года

Пункт 2(b) повестки дня*

**ПОДГОТОВКА К СПЕЦИАЛЬНОЙ СЕССИИ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ ДЛЯ
РАССМОТРЕНИЯ
ВОПРОСА О БОРЬБЕ С НЕЗАКОННЫМ ПРОИЗВОДСТВОМ, СБЫТОМ, СПРОСОМ, ОБОРОТОМ
И РАСПРОСТРАНЕНИЕМ НАРКОТИЧЕСКИХ СРЕДСТВ И ПСИХОТРОПНЫХ ВЕЩЕСТВ
И СВЯЗАННОЙ С ЭТИМ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬЮ И ДЛЯ ВЫРАБОТКИ НОВЫХ СТРАТЕГИЙ,
МЕТОДОВ, ПРАКТИЧЕСКИХ ВИДОВ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ И КОНКРЕТНЫХ МЕР В ЦЕЛЯХ
УКРЕПЛЕНИЯ МЕЖДУНАРОДНОГО СОТРУДНИЧЕСТВА В РЕШЕНИИ ПРОБЛЕМЫ
ЗЛУПОТРЕБЛЕНИЯ НАРКОТИКАМИ И ИХ НЕЗАКОННОГО ОБОРОТА**

**РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ НЕОФИЦИАЛЬНЫХ МЕЖСЕССИОННЫХ СОВЕЩАНИЙ
КОМИССИИ, ВЫСТУПАЮЩЕЙ В КАЧЕСТВЕ ПОДГОТОВИТЕЛЬНОГО ОРГАНА
СПЕЦИАЛЬНОЙ СЕССИИ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ ПО МЕЖДУНАРОДНОМУ
КОНТРОЛЮ НАД НАРКОТИКАМИ**

Меры, направленные на расширение сотрудничества судебных органов

*Повестка дня сессии содержится в документе E/CN.7/1998/PC/1.

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Страница</u>
I. ВЫДАЧА	1	3
II. ВЗАИМНАЯ ЮРИДИЧЕСКАЯ ПОМОЩЬ	2	3
III. ПЕРЕДАЧА СУДОПРОИЗВОДСТВА	3	4
IV. ДРУГИЕ ФОРМЫ СОТРУДНИЧЕСТВА И ПОДГОТОВКА КАДРОВ	4	4
V. КОНТРОЛИРУЕМЫЕ ПОСТАВКИ	5	5
VI. НЕЗАКОННЫЙ ОБОРОТ НА МОРЕ	6	5
VII. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ МЕРЫ	7	6

I. ВЫДАЧА

1. Государствам рекомендуется:

a) в случае необходимости и по мере возможности на периодической основе проводить обзор своего внутреннего законодательства в целях упрощения процедур выдачи с учетом своих конституционных принципов и основополагающих концепций своих правовых систем;

b) информировать другие государства о компетентном органе или органах, которые назначены для получения просьб о выдаче для ответа на такие просьбы и для их обработки; в этой связи было бы целесообразно уведомить Программу Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками о названии, адресе и номере телефона такого органа или органов;

c) готовить краткие обзоры своих национальных законов и практики в области выдачи для распространения среди других государств;

d) с учетом конституционных положений, международных договоров о контроле над наркотиками и национального законодательства рассмотреть возможность выдачи своих граждан за совершение тяжких правонарушений, связанных с наркотиками, на основе соглашения о том, что они будут переданы для уголовного преследования, однако затем могут быть возвращены для отбытия любого назначенного им наказания в государстве их гражданства; и еще раз рассмотреть другие обстоятельства, традиционно исключаящие выдачу, особенно в случаях, связанных с тяжкими преступлениями;

e) использовать, при необходимости, Типовой договор о выдаче (резолюция 45/116 Генеральной Ассамблеи, приложение) в качестве справочного документа при ведении переговоров о заключении таких договоров;

f) в максимально возможной степени использовать современные технические средства в целях облегчения связи при условии их надежности и соответствия внутренним правовым системам.

II. ВЗАИМНАЯ ЮРИДИЧЕСКАЯ ПОМОЩЬ

2. Государствам рекомендуется:

a) обеспечить, чтобы их внутреннее законодательство создавало возможности для выполнения статьи 7 Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года;

b) назначить орган или органы, уполномоченные направлять и выполнять или препровождать для выполнения просьбы об оказании взаимной юридической помощи; и в соответствии с положениями пунктов 8 и 9 статьи 7 Конвенции 1988 года уведомить Генерального секретаря о названии, адресе, номере телефакса, телефонном номере и электронном почтовом адресе (если таковой имеется) органа или органов, которые назначены для получения таких просьб, а также о приемлемом языке или языках таких просьб;

c) предоставить другим государствам руководства или справочники о порядке направления просьб об оказании взаимной юридической помощи;

d) разработать типовые формы просьб об оказании взаимной юридической помощи;

e) использовать, при необходимости, Типовой договор о взаимной помощи в области уголовного правосудия (резолюция 45/117 Генеральной Ассамблеи, приложение) в качестве справочного документа при ведении переговоров о заключении таких договоров;

f) максимально широко использовать современные технологии связи, такие как сеть "Интернет" и факсимильное оборудование, при условии их надежности и соответствия внутренним правовым системам и имеющимся ресурсам, для ускорения и повышения эффективности направления и выполнения просьб об оказании взаимной юридической помощи;

g) рассмотреть вопрос об использовании технологий телефонной и видеосвязи для получения заявлений свидетелей и снятия свидетельских показаний при условии их надежности и соответствия внутренним правовым системам и имеющимся ресурсам.

III. ПЕРЕДАЧА СУДОПРОИЗВОДСТВА

3. Государствам рекомендуется:

a) предоставить информацию об опыте в области передачи судопроизводства, если они располагают таким опытом, другим заинтересованным государствам;

b) рассмотреть вопрос о принятии необходимого законодательства для передачи или принятия уголовного судопроизводства;

c) рассмотреть вопрос о целесообразности заключения соглашений с другими государствами, имеющими аналогичные правовые системы, в отношении передачи или принятия уголовного судопроизводства, особенно с теми государствами, которые не выдают собственных граждан; и в этой связи использовать Типовой договор о передаче уголовного судопроизводства (резолюция 45/118 Генеральной Ассамблеи, приложение) в качестве основы для переговоров.

IV. ДРУГИЕ ФОРМЫ СОТРУДНИЧЕСТВА И ПОДГОТОВКА КАДРОВ

4. Государствам рекомендуется:

a) рассмотреть вопрос о разработке или расширении программ обменов для сотрудников правоохранительных органов, уделяя особое внимание обмену специалистами, которые могут оказать помощь в таких областях, как судебная экспертиза или финансовые расследования, или которые могут обмениваться знаниями, опытом и методами, имеющими отношение к незаконному обороту наркотиков и связанных с ним преступлениями;

b) в случае необходимости рассмотреть методы расширения сотрудничества правоохранительных учреждений; совершенствовать обмен оперативно-следственной информацией и разработку совместных стратегий расследования в целях борьбы с организациями наркобизнеса, действующими в нескольких государствах; обеспечить, чтобы производство следственных действий в одном государстве дополняло действия, осуществляемые в других государствах; и быть готовыми к совместной работе по конкретным проектам без ущерба для юрисдикции соответствующих государств;

c) осуществлять обмен информацией, полученной с помощью судебной экспертизы, в частности, на основе научных профилей изъятых наркотических средств, психотропных веществ и прекурсоров и анализа упаковочных материалов;

d) рассмотреть возможность разработки надежных методов использования современных средств связи в целях содействия оперативному обмену информацией в соответствии с требованиями национальных правовых систем;

e) рассмотреть вопрос о создании специализированных подразделений, действующих в рамках правоохранительных органов или в связи с ними, для расследования дел о незаконном обороте наркотиков, а также вопросы о содействии тесному сотрудничеству всех соответствующих ведомств, таких, как таможня, береговая охрана и полиция, и об обеспечении возможностей для подготовки кадров;

f) рассмотреть вопрос о мерах по укреплению сотрудничества между системой уголовной юстиции, системой здравоохранения и социальной системой в целях сокращения масштабов злоупотребления наркотиками и смягчения связанных с ним проблем в области здравоохранения;

g) укреплять сотрудничество не только между правоохранительными органами, но и между судебными властями;

h) в случае необходимости сотрудничать с соседними государствами на основе соглашений или договоренностей для обеспечения того, чтобы их внутренние воды не использовались в целях незаконного оборота.

V. КОНТРОЛИРУЕМЫЕ ПОСТАВКИ

5. Государствам рекомендуется:

a) если это допускается основополагающими принципами их соответствующих внутренних правовых систем, обеспечить, чтобы их законодательство, процедуры и практика допускали применение метода контролируемых поставок как на внутреннем, так и на международном уровнях, с учетом соглашений, договоренностей и взаимопонимания между государствами;

b) рассмотреть вопрос о заключении соглашений и договоренностей с другими государствами, особенно соседними государствами, в целях содействия применению контролируемых поставок; или рассматривать эту возможность применительно к каждому конкретному делу;

c) оказывать друг другу помощь путем обмена опытом и оборудованием; и, если они разработали техническое оборудование для слежения за партиями незаконных наркотиков или создали безвредные вещества, которыми можно заменить незаконные наркотики, рассмотреть вопрос о предоставлении такого оборудования или таких веществ другим государствам в целях успешного осуществления контролируемых поставок.

VI. НЕЗАКОННЫЙ ОБОРОТ НА МОРЕ

6. Государствам рекомендуется:

a) провести обзор национального законодательства для обеспечения соблюдения правовых требований Конвенции 1988 года и, в частности, указать компетентные национальные органы, обеспечить ведение судовых реестров и установить надлежащие полномочия правоохранительных органов;

- b) провести обзор каналов и процедур связи между компетентными органами для содействия координации и сотрудничеству в целях обеспечения принятия оперативных мер и решений;
- c) содействовать региональному сотрудничеству в деле обеспечения соблюдения законов о наркотиках на море путем проведения двусторонних и региональных совещаний, в том числе совещаний руководителей национальных учреждений по обеспечению соблюдения законов о наркотиках;
- d) заключить и применять на практике двусторонние и многосторонние соглашения, направленные на укрепление сотрудничества в борьбе с незаконным оборотом наркотиков на море в соответствии со статьей 17 Конвенции 1988 года;
- e) обеспечить подготовку сотрудников правоохранительных органов по вопросам обеспечения соблюдения законов о наркотиках на море, включая вопросы выявления подозрительных судов и наблюдения за ними, процедуры высадки на суда, методы проведения обыска и идентификацию наркотиков;
- f) сотрудничать с другими государствами в рамках проведения многосторонних учебных семинаров;
- g) в соответствии со своими правовыми системами содействовать использованию единообразных процедур правоохранительной деятельности на море через использование учебного руководства Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками по вопросам обеспечения соблюдения законов о наркотиках на море.

VII. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ МЕРЫ

7. Государствам рекомендуется рассмотреть возможность выработки дополнительных мер, направленных на дальнейшее укрепление применения Конвенции 1988 года при одновременном уважении прав человека отдельных лиц и соблюдения основополагающих принципов правосудия и безопасности в следующих областях:

- a) защита судей, работников прокуратуры, свидетелей и других сотрудников надзорных и правоохранительных учреждений, когда этого требуют обстоятельства, в делах, связанных с незаконным оборотом наркотиков;
- b) новые методы расследования;
- c) согласование и упрощение процедур в целях расширения международного сотрудничества;
- d) создание или укрепление правовых институтов и их потенциала в области сотрудничества судебных органов, особенно в отношении правонарушений, связанных с наркотиками;
- e) повышение профессионального уровня подготовки работников системы уголовной юстиции через укрепление технического сотрудничества, подготовку кадров и развитие людских ресурсов.